

# HUMEDALES



**Ramsar COP8 DOC. 1, Rev. 3**

**8va. Reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes  
en la Convención sobre los Humedales (Ramsar, Irán,  
1971)  
- COP8 de Ramsar -**

**“Humedales: agua, vida y cultura”**

**Valencia, España, 18 a 26 de noviembre de 2002**

---

## **Orden del Día Provisional**

- I Apertura de la reunión
- II Declaraciones de orden general
- III Adopción del Orden del Día
- IV Adopción del Reglamento
- V Elección de la Presidencia y de las Vice Presidencias, y declaración de la Presidencia
- VI Designación de los miembros del Comité de Verificación de Credenciales y de otros comités
- VII Admisión de Observadores
- VIII Informe del Presidente del Comité Permanente de la Convención
- IX Informe del Secretario General y revista de la aplicación de la Convención a nivel mundial, sobre la base de los Informes Nacionales presentados por las Partes Contratantes
- X Asuntos que emanan de Resoluciones y Recomendaciones de las reuniones anteriores de la Conferencia de las Partes Contratantes
- XI El Plan Estratégico de la Convención 2003-2008
- XII Plan de trabajo de la Convención para el trienio 2003-2005
- XIII Informe sobre finanzas y presupuesto propuesto para el trienio 2003-2005
- XIV Consideración de las propuestas de Resoluciones y Recomendaciones presentadas por las Partes Contratantes y el Comité Permanente
- XV Informe del Comité de Verificación de Credenciales
- XVI Informes y recomendaciones de las Sesiones Técnicas
- XVII Designación de los miembros del Grupo de Examen Científico y Técnico
- XVIII Adopción de las Resoluciones y Recomendaciones
- XIX Elección de las Partes Contratantes que integrarán el Comité Permanente
- XX Fecha y lugar de la próxima reunión ordinaria de la Conferencia de las Partes Contratantes
- XXI Otros asuntos
- XXII Adopción del informe de la 8va. Reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes
- XXIII Clausura

**Sesiones Técnicas:**

1. Principales desafíos y oportunidades para los humedales, el agua y la sostenibilidad
2. Las bases para el uso sostenible: inventario y evaluación de humedales
3. La diversidad biológica mundial y el sustento de la vida humana: la Lista de Ramsar de Humedales de Importancia Internacional
4. La gestión de humedales para el uso sostenible y el bienestar humano
5. Aspectos culturales de los humedales como herramienta para su conservación y uso sostenible

## COP8 de Ramsar Propuesta de Orden del Día anotado y Programa

### Domingo, 17 de noviembre de 2002

09.00 - 17.00	Reunión del Comité Permanente (de aquí en más llamado Comité de la Conferencia)
09.00 - 22.00	Registro de los participantes
Noche	Libre para consultas informales

### DÍA UNO - Lunes 18 de noviembre de 2002

07.30 - 18.00 Continúa el registro de participantes

**09.30 LOS PARTICIPANTES DEBERÁN ESTAR EN SUS SITIOS PARA AGUARDAR LA LLEGADA DE LOS DIGNATARIOS**

**10.00 Sesión Plenaria**

I / II

#### Apertura de la reunión

La reunión será inaugurada por altos representantes del Reino de España y su Gobierno y el Presidente del Comité de la Conferencia, seguida por declaraciones del Secretario General y otros invitados. La ceremonia de apertura incluirá la presentación de los Premios Ramsar a la Conservación de los Humedales 2002.

**Breve receso para permitir a los dignatarios retirarse de la sala. Se rogará a los participantes que permanezcan en sus sitios.**

Reapertura de la Sesión Plenaria a cargo del Presidente del Comité de la Conferencia

III

#### Adopción del Orden del Día

La Conferencia considerará el documento **Ramsar COP8 DOC. 1 – Rev. 3: Orden del Día Provisional**, y adoptará el Orden del Día y Programa para esta reunión. Si fuera necesario, un documento Rev. 4 será distribuido en el momento de la inscripción.

IV

#### Adopción del Reglamento

La Conferencia considerará el documento **Ramsar COP8 DOC. 2: Reglamento**, y adoptará el Reglamento para la 8va. Reunión. Nota: El Reglamento ha sido adoptado por la COP7 de Ramsar y no se han propuesto cambios al mismo, pero el Artículo 6.4 de la Convención establece que “La Conferencia de las Partes Contratantes adoptará el reglamento de cada una de sus reuniones”.

V

#### Elección de la Presidencia y de las Vice Presidencias

De acuerdo a lo establecido por el Reglamento, la Conferencia elegirá la Presidencia y las dos Vice Presidencias, sobre la base de propuestas presentadas por el Comité de la Conferencia.

#### Declaración de la Presidencia

Firma del acuerdo sobre el “Fondo Danone-Evian para el Agua, en apoyo de la Convención de Ramsar – Programa 2003-2006”, por parte del Presidente Director General de la Corporación Danone, Sr. Franck Riboud, y el Secretario General de la Convención

Declaración sobre el resultado de la 17ava. Sesión del Foro Mundial de la Biodiversidad

Declaración sobre los resultados de la Conferencia Mundial de las ONG y Comunidades Locales “Ramsar, 30 años después”

13.00 - 15.00

Almuerzo

**15.00 - 18.30**

**Sesión Plenaria**

VI Designación de los miembros del Comité de Verificación de Credenciales y de otros comités

De acuerdo a lo establecido por el Reglamento, la Conferencia designará a los miembros del Comité de Verificación de Credenciales, sobre la base de propuestas presentadas por el Comité de la Conferencia, y podría establecer otros comités necesarios para el buen funcionamiento de la reunión. La COP puede considerar el establecimiento de un Comité sobre el Plan Estratégico 2003-2008 y el Plan de Trabajo 2003-2005; de un Comité de Finanzas y Presupuesto; y de un Comité sobre el contenido y duración de futuras reuniones ordinarias de la Conferencia de las Partes Contratantes.

Se adjunta una propuesta de programa de reuniones para estos Comités, si se los estableciera, sujeta a la aprobación del Comité de la Conferencia. Un programa definitivo de reuniones sería distribuido una vez que la COP haya tomado una decisión sobre este asunto.

La Oficina de Ramsar ha preparado una propuesta para la consideración del Comité de la Conferencia para que se establezcan una serie de Grupos de Contacto sobre los siguientes proyectos de resolución: DR 1; DR 2; DR 3; DR 10; DR 14 DR 15; DR 18; DR 19; y DR 34. Si el Comité acepta la propuesta, la misma debería ser considerada por la COP bajo este punto del orden del día.

Se adjunta una propuesta de programa de reuniones para estos Grupos de Contacto, si se los estableciera, sujeta a la aprobación del Comité de la Conferencia. Un programa definitivo de reuniones sería distribuido una vez que la COP haya tomado una decisión sobre este asunto.

VII Admisión de Observadores

Como en casos anteriores, se ha previsto la participación de observadores de organismos internacionales y de organizaciones nacionales gubernamentales y no gubernamentales, siempre que las Partes presentes no decidan lo contrario (para ello se distribuirá un documento con la lista de observadores que se hayan registrado).

**Los asuntos claves en el trabajo del Convención: una intervención especial a cargo de un disertante invitado:**

**Resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible, por el Honorable Mohammed Valli Moosa, Ministro de Asuntos Ambientales y Turismo de la República de Sudáfrica**

**La gestión sostenible de los recursos hídricos: la necesidad de un enfoque holístico basado en los ecosistemas, por S.E. Sr. Phillip Roch, Secretario de**

**Estado, Oficina de Medio Ambiente, Bosques y Paisaje de Suiza, país anfitrión de la Oficina de Ramsar**

- VIII Informe del Presidente del Comité Permanente de la Convención
- a) El Presidente del Comité Permanente presentará el contenido de su informe, haciendo resaltar los aspectos importantes de las actividades del Comité durante el trienio pasado, con recomendaciones, si fuera necesario, sobre el trabajo futuro del Comité. (Documento COP8 DOC 3)
- b) El Presidente del Grupo de Examen Científico y Técnico (GECT) presentará el contenido de su informe sobre las actividades durante el trienio pasado, con recomendaciones sobre el trabajo futuro del Grupo. (Documento COP8 DOC 4)

**19.00 – 21.30 Agasajo de bienvenida ofrecido por la Generalitat de Valencia (Gobierno de la Comunidad Autónoma de Valencia), dentro del complejo de la Ciudad de las Artes y las Ciencias, donde se ubica la sede de la Conferencia**

**DÍA DOS - Martes 19 de noviembre de 2002**

08.00 - 09.00 Reunión del Comité de la Conferencia

**09.30 - 13.00 Sesión Plenaria**

- IX Informe del Secretario General  
El Secretario General presentará un informe sobre la aplicación del Plan de Trabajo de la Convención 2000-2002 y una revista general de la aplicación de la Convención, sobre la base de los Informes Nacionales presentados por las Partes Contratantes (Documento COP8 DOC 5). Discusión general.
- X Asuntos que emanan de Resoluciones y Recomendaciones de las reuniones anteriores de la Conferencia de las Partes Contratantes

Nota: Todos los asuntos pertinentes están ahora tratados en los proyectos de resolución que serán considerados en el punto XIV del Orden del Día.

**Presentación especial sobre la conservación y uso sostenible de los humedales en España**

- XI El Plan Estratégico de la Convención 2003-2008. Introducción y primera discusión general. (Documento COP8 DR 25)
- XII Plan de trabajo de la Convención para el trienio 2003-2005. Introducción y primera discusión general. Documento COP8 DR 26 (ver nota en la lista de documentos): La puesta en práctica del Plan Estratégico 2003-2008 durante el trienio 2003-2005 y los Informes Nacionales para la COP9

**Los asuntos claves en el trabajo del Convención: una intervención especial a cargo de un disertante invitado:**

**La Evaluación de los Ecosistemas del Milenio y su pertinencia para la Convención de Ramsar, por la Dra. Angela Cropper, Co-Presidente del Panel de Evaluación**

Nota: Esta presentación será seguida por un evento paralelo sobre el mismo asunto, en la sala de plenarias, a las 13.15, con interpretación simultánea.

13.00 - 15.00

Almuerzo

**15.00 - 18.00**

**Sesión Plenaria**

XIII Informe sobre finanzas por el Presidente del Subgrupo sobre Finanzas del Comité Permanente y presupuesto propuesto para el trienio 2003-2005 (Documento COP8 DR 27). Discusión general.

XIV Consideración de las propuestas de Resoluciones y Recomendaciones presentadas por las Partes Contratantes y/o el Comité Permanente.

Primera discusión de las propuestas que no serán discutidas en las Sesiones Técnicas o en otros puntos del Orden del Día, a fin de que se puedan recibir solicitudes de enmiendas y luego promover acuerdos consensuales antes de que la versión final de las propuestas llegue a la plenaria para su adopción en el último día de la Conferencia. Los 22 proyectos de resoluciones y recomendaciones que deberían considerarse en este punto son: DR 12; DR 20 a DR 24 inclusive; y DR 28/28bis a DR 43 inclusive.

(Nota: las Partes Contratantes podrán presentar nuevas propuestas al Comité de la Conferencia durante la reunión siempre que ellas se refieran a: a) asuntos urgentes que surjan de los debates durante la reunión; y/o b) nuevos acontecimientos que no hubiera sido posible prever con antelación.)

### **DÍA TRES – Miércoles 20 de noviembre de 2002**

08.00 - 09.00

Reunión del Comité de la Conferencia

**09.30 - 12.30**

**Reuniones regionales destinadas a profundizar el análisis de la aplicación de la Convención en cada región, y a analizar las propuestas sometidas a consideración de la Conferencia y los temas a ser tratados en las Sesiones Técnicas.** Se ha preparado un orden del día separado para las siguientes reuniones regionales:

Africa: Sala Arcada 1  
Las Américas: Salón de plenarios  
Asia: Sala Arcada 2  
Europa: Auditorio  
Oceanía: Ciencia 1

Ver los documentos sobre implementación regional: COP8 DOC 25 (África); COP8 DOC 26 (Asia); COP8 DOC 27 (Europa); COP8 DOC 28 (Neotrópico); COP8 DOC 29 (Norte América); y COP8 DOC 30 (Oceanía)

12.30 - 15.00

Almuerzo

### **SESIONES TÉCNICAS**

Las Sesiones Técnicas durante las COP de Ramsar constituyen una parte integral del programa de la Conferencia, pero a diferencia de las sesiones plenarias ellas no constituyen una sesión formal de la COP, en el sentido de que todos los participantes, tanto los delegados de los gobiernos como los observadores,

participan en las Sesiones Técnicas en igualdad de condiciones. Como su nombre lo indica, las Sesiones Técnicas están destinadas a tratar asuntos de gran significación para la Convención desde una perspectiva técnica. En ellas se discuten propuestas de resoluciones y recomendaciones relativas al tema de cada una y pueden proponer enmiendas que luego serán consideradas por el plenario y que pueden ser adoptadas como parte de las decisiones de la Conferencia.

**15.00 - 19.00 Sesión Técnica 1: Principales desafíos y oportunidades para los humedales, el agua y la sostenibilidad**

15.00 – 16.30 Presentaciones en panel en el salón de plenos por parte de expertos invitados:

- 1.1 Una contribución para combatir la crisis mundial del agua: Lineamientos para la asignación y gestión del agua con miras al mantenimiento de las funciones ecológicas (Documento COP8 DR 1)
- 1.2 El Informe de la Comisión Mundial sobre Represas y su pertinencia para Ramsar (Documento COP8 DR 2)
- 1.3 Cambio climático y humedales: impactos, adaptación y mitigación (Documento COP( DR 3)
- 1.4 Asuntos relativos a los humedales en la gestión integrada de zonas costeras (GIZC) (Documento COP8 DR 4)
- 1.5 Partenariados y sinergias con los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente y otras instituciones (Documento COP8 DR 5)

17.00 – 19.00 Discusión de los temas de esta Sesión Técnica y revisión de las propuestas relativas a cada asunto. Esta discusión tendrá lugar en cuatro grupos regionales:

Africa:	Sala Arcada 1
Las Américas:	Salón de plenarios
Asia y Oceanía:	Sala Arcada 2
Europa:	Auditorio

Todos los grupos están abiertos a cualquier participante que quiera unirse a ellos.

**20.30 Cena para Jefes de Delegación ofrecida por el Ministerio de Medio Ambiente de España**

**DÍA CUATRO - Jueves 21 de noviembre de 2002**

08.00 - 08.45 Reunión del Comité de la Conferencia

**09.00 – 13.00 Sesión Técnica 2: Las bases para el uso sostenible: inventario y evaluación de humedales**

09.00 – 10.30 Presentaciones en panel en el salón de plenos por parte de expertos invitados:

- 2.1 Mejora de las herramientas para identificar el capital que representan los humedales: brechas y necesidades de armonización en las orientaciones brindadas por Ramsar sobre las características ecológicas de los humedales, inventario, evaluación y monitoreo, y un Marco de Ramsar para el Inventario de Humedales (Documentos COP8 DR 6; COP8 DR 7; y COP8 DOC 16)

- 2.2 Evaluación e informes sobre la situación y tendencia en los humedales, y aplicación del Artículo 3.2 de la Convención en relación con el cambio en las características ecológicas de los sitios Ramsar (Documento COP8 DR 8)
- 2.3 Evaluación del impacto: las líneas directrices del CDB para incorporar asuntos relativos a la biodiversidad en la legislación y/o procesos sobre estudios de impacto ambiental y en las evaluaciones ambientales estratégicas, y su significación para Ramsar (Documento COP8 DR 9)

11.00 – 13.00 Discusión de los temas de esta Sesión Técnica y revisión de las propuestas relativas a cada asunto. Esta discusión tendrá lugar en cuatro grupos regionales:

Africa:	Sala Arcada 1
Las Américas:	Salón de plenarios
Asia y Oceanía:	Sala Arcada 2
Europa:	Auditorio

Todos los grupos están abiertos a cualquier participante que quiera unirse a ellos.

13.00 - 15.00

Almuerzo

15.00 - 19.00

**Sesión Técnica 3: La diversidad biológica mundial y el sustento de la vida humana: la Lista de Ramsar de Humedales de Importancia Internacional**

15.00 – 16.30 Presentaciones en panel en el salón de plenos por parte de expertos invitados:

- 3.1 Desarrollo de nuevos enfoques para el uso de la Lista de Ramsar como instrumento para el desarrollo sostenible (Documentos COP8 DOC 31 y COP8 DR 10)
- 3.2 Directrices para la designación de: a) turberas; b) manglares; c) arrecifes de coral; y d) pastizales húmedos como Humedales de importancia internacional (Documento COP8 DR 11)
- 3.3 Mejora de la información sobre los Humedales de Importancia Internacional (sitios Ramsar) (Documentos COP8 DR 13 y COP8 DOC 33)
- 3.4 El Portal de Datos de Ramsar: sus funciones y potencial (Documento COP8 DOC 34)

17.00 – 19.00 Discusión de los temas de esta Sesión Técnica y revisión de las propuestas relativas a cada asunto. Esta discusión tendrá lugar en cuatro grupos regionales:

Africa:	Sala Arcada 1
Las Américas:	Salón de plenarios
Asia y Oceanía:	Sala Arcada 2
Europa:	Auditorio

Todos los grupos están abiertos a cualquier participante que quiera unirse a ellos.

20.30 - 22.00

**Reuniones regionales para acordar la propuesta a ser presentada a la Plenaria para la elección de las Partes Contratantes que integrarán el Comité Permanente**



Africa:	Sala Arcada 1
Neotrópicos:	Salón de plenarios
Asia:	Sala Arcada 2
Europa:	Auditorio

### **DÍA CINCO - Viernes 22 de noviembre de 2002**

08.00 - 08.45 Reunión del Comité de la Conferencia

#### **09.00 - 13.00 Sesión Técnica 4: La gestión de humedales para el uso sostenible y el bienestar humano**

09.00 – 10.30 Presentaciones en panel en el salón de plenos por parte de expertos invitados:

- 4.1 La planificación del manejo para la conservación y el uso racional efectivos: nuevos Lineamientos de Ramsar para la planificación del manejo de sitios Ramsar y otros humedales (Documento COP8 DR 14)
- 4.2 El Registro de San José de humedales bien manejados (Documento COP8 DR 15)
- 4.3 Principios y lineamientos para la restauración de humedales (Documento COP8 DR 16)
- 4.4 Lineamientos para la Acción Mundial sobre las Turberas (Documento COP8 DR 17)
- 4.5 Especies invasoras y humedales (Documento COP8 DR 18)

11.00 – 13.00 Discusión de los temas de esta Sesión Técnica y revisión de las propuestas relativas a cada asunto. Esta discusión tendrá lugar en cuatro grupos regionales:

Africa:	Sala Arcada 1
Las Américas:	Salón de plenarios
Asia y Oceanía:	Sala Arcada 2
Europa:	Auditorio

Todos los grupos están abiertos a cualquier participante que quiera unirse a ellos.

13.00 - 15.00 Almuerzo

#### **15.00 - 19.00 Sesión Técnica 5: Aspectos culturales de los humedales como herramienta para su conservación y uso sostenible**

15.00 – 16.30 Presentaciones en panel en el salón de plenos por parte de expertos invitados:

- 5.1 Principios orientadores sobre los aspectos culturales de los humedales (Documento COP8 DR 19)
- 5.2 Diferentes perspectivas sobre cultura y humedales (presentación audiovisual)

17.00 – 19.00 Discusión de los temas de esta Sesión Técnica y revisión de las propuestas relativas a cada asunto. Esta discusión tendrá lugar en cuatro grupos regionales:

Africa: Sala Arcada 1  
Las Américas: Salón de plenarios  
Asia y Oceanía: Sala Arcada 2  
Europa: Auditorio

Todos los grupos están abiertos a cualquier participante que quiera unirse a ellos.

### **DÍA SEIS - Sábado 23 de noviembre de 2002**

08.00 - 08.45 Reunión del Comité de la Conferencia

**09.30 - 13.00 Sesión Plenaria**

XV Informe del Comité de Verificación de Credenciales (un documento COP8 de Ramsar será distribuido durante la reunión). El Comité de Verificación de Credenciales, tal como lo establece el Reglamento, exigirá que las credenciales de los delegados de las Partes Contratantes se presenten en español, francés o inglés, en el papel membreteado adecuado, y **estén firmadas por el Jefe de Estado o de Gobierno y/o el Ministro de Relaciones Exteriores, o en su defecto por un funcionario que esté legalmente autorizado por el Estado en cuestión a acreditar delegados ante reuniones internacionales.**

**Los asuntos claves en el trabajo del Convención: una intervención especial a cargo de un disertante invitado:**

**La designación como sitio Ramsar aumenta la efectividad de la gestión en los Humedales de Importancia Internacional, por Gonzalo Castro, Departamento de Medio Ambiente del Banco Mundial (en la actualidad Jefe de Grupo sobre Biodiversidad en la Secretaría del FMMA)**

XI, XII, XIII Informe sobre las discusiones en el Comité sobre el Plan Estratégico y Plan de Trabajo; Comité sobre finanzas y presupuesto; y Comité sobre contenido y duración de la COP de Ramsar (si los mismos hubieran sido establecidos).  
Discusión y creación de consenso.

13.00 - 15.00 Almuerzo

**15.00 - 18.00 Sesión Plenaria**

XVI Informes y recomendaciones de las Sesiones Técnicas  
Los relatores de los cuatro grupos regionales habrán preparado un breve informe consolidado con las conclusiones relativas a cada uno de los temas discutidos en las cinco Sesiones Técnicas. Esta será la ocasión en que se analizarán cualesquiera divergencias de importancia que puedan haber surgido, con el objetivo de alcanzar un consenso en la preparación de los borradores finales de las Resoluciones y Recomendaciones a ser adoptadas por la COP8 de Ramsar.

XVII Designación de los miembros del Grupo de Examen Científico y Técnico (GECT)

La COP debería tomar una decisión, por lo menos en principio, con respecto al proyecto de resolución COP8 DR 28 y 28 bis sobre *Modus operandi* del Grupo de Examen Científico y Técnico (GECT).

**20.30 Cena para los participantes ofrecida por el Ayuntamiento de Valencia**

**DÍA SIETE - Domingo 24 de noviembre de 2002**

DIA LIBRE PARA EXCURSIONES, PERMITIENDO ASI A LA SECRETARIA PREPARAR LA VERSION FINAL DE LAS PROPUESTAS QUE SERAN CONSIDERADAS Y ADOPTADAS POR LA CONFERENCIA.

LA GENERALITAT DE VALENCIA HA TENIDO LA GENTILZA DE OFRECER A LOS PARTICIPOANTES CINCO EXCURSIONES QUE OCUPARAN TODO EL DIA, INCLUIDO EL ALMUERZO (Ver breve descripción en [http://www.ramsar.org/cop8\\_reg\\_index\\_s.htm](http://www.ramsar.org/cop8_reg_index_s.htm))

LOS PARTICIPANTES DEBERAN RETIRAR SU BILLETE PARA LA EXCUSION QUE PREFIERAN EN EL MOMENTO DE LA ISNCRIPCION PARA LA COP.

**DÍA OCHO - Lunes 25 de noviembre de 2002**

08.00 - 09.00 Reunión del Comité de la Conferencia

**09.30 - 13.00 Sesión Plenaria**

XVII Designación de los miembros del Grupo de Examen Científico y Técnico (GECT) La COP debería haber tomado una decisión, por lo menos en principio, sobre el proyecto de resolución COP8 DR 28 y 28 bis. Si la COP no hubiera aprobado la propuesta de que los miembros del GECT sean designados por el Comité Permanente sobre la base de los candidatos propuestos para las Partes, se presentará un documento con la propuesta del Comité Permanente para la designación por la COP de los técnicos y científicos que integrarán el GECT a título personal, durante el período comprendido entre la clausura de la COP8 y la clausura de la COP9. La propuesta será elaborada en base a las candidaturas que hayan sido presentadas por las Partes Contratantes dentro de la fecha límite del 18 de octubre de 2002.

XVIII Adopción de las Resoluciones y Recomendaciones de la Conferencia

13.00 - 15.00 Almuerzo

**15.00 - 19.00 Sesión Plenaria**

XVIII Adopción de las Resoluciones y Recomendaciones de la Conferencia (continuación)

**DÍA NUEVE - Martes 26 de noviembre de 2002**

08.00 - 09.00 Reunión del Comité de la Conferencia

**09.30 - 13.00**            **Sesión Plenaria**

XVIII    Adopción de las Resoluciones y Recomendaciones de la Conferencia (continuación)

13.00 - 15.00            Almuerzo

**15.00 - 17.00**            **Sesión Plenaria**

XIX    Elección de las Partes Contratantes que integrarán el Comité Permanente.  
La Conferencia elegirá a los países que integrarán el Comité Permanente de la Convención, sobre la base de las propuestas presentadas por los seis grupos regionales. Los países elegidos integrarán el Comité Permanente desde la clausura de la COP8 hasta la clausura de la COP9. (El nuevo Comité Permanente se reunirá inmediatamente después de la clausura de la COP8 en el Auditorio y, de acuerdo con el Reglamento, designará la Presidencia y Vice Presidencia del mismo, y a los países que integrarán su Subgrupo de Finanzas y todo otro subgrupo que pueda haberse establecido.)

XX    Fecha y lugar de la próxima reunión ordinaria de la Conferencia de las Partes Contratantes. La Conferencia tomará una decisión sobre la fecha y lugar de la 9a. Reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes, que en principio debería celebrarse en 2005, sobre la base de las invitaciones que se hayan recibido de las Partes Contratantes para actuar como anfitriones de la misma. (Documento COP8 DR 13)

XXI    Otros asuntos

XXII    Aprobación del informe de la 8va. Reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes

XXIII    Clausura de la reunión  
La ceremonia de clausura incluirá intervenciones de los distintos grupos regionales, del Secretario General, de representantes de las ONG y probablemente de otros sectores, y de un representante del Gobierno Español, quien cerrará oficialmente la Conferencia.

## **Propuesta de programa de reuniones de los Comités de la COP, si se los establece**

### **Comité sobre el Plan Estratégico 2003-2008 y el Plan de Trabajo 2003-2005**

Martes 19 de noviembre, 08.00-09.15 (Sala Arcada 1) y 18.15-22.00 (Sala Auditorio)

Miércoles 20 de noviembre, 08.00-09.15 (Sala Arcada 1) y 19.15-22.00 (Sala Auditorio)

Jueves, 21 de noviembre, 08.00-09.15 (Sala Arcada 1) y 13.15-14.45 (Sala Auditorio)

Viernes 22 de noviembre, 13.15-14.45 y 19.15-22.00 (Sala Auditorio)

Dada la importancia de este Comité, la Oficina ha organizado un servicio de interpretación simultánea para sus reuniones, según el programa presentado anteriormente.

### **Comité sobre finanzas y presupuesto**

Martes 19 de noviembre, 18.15-22.00 – Sala Arcada 3B

Miércoles 20 de noviembre, 19.15-22.00 – Sala Arcada 3B

Si se lo requiere, el Comité podría decidir tener otras reuniones.

### **Comité sobre el contenido y duración de futuras Reuniones Ordinarias de la Conferencia de las Partes Contratantes**

Martes 19 de noviembre, 18.15-22.00 – Sala Ciencia 2

Si se lo requiere, el Comité podría decidir tener otras reuniones.

## **Propuesta de programa de reuniones para los Grupos de Contacto, si se los establece**

### **Grupo de Contacto sobre COP8 – DR 1 (asignación del agua) y COP8 - DR 2 (Informe de la Comisión sobre Represas)**

Martes 19 de noviembre, 08.00 – 09.15 y 13.15 – 14.45  
Sala Ciencia 2

### **Grupo de Contacto sobre COP8 – DR 18 (especies invasoras)**

Martes 19 de noviembre, 08.00 – 09.15; 13.15 – 14.45; y 18.15 – 22.00  
Sala Ciencia 4

### **Grupo de Contacto sobre COP8 – DR 3 (cambio climático)**

Martes 19 de noviembre, 13.15 – 14.45 y 18.15 – 22.00  
Sala Ciencia 3

### **Grupo de Contacto sobre COP8 – DR 14 (planificación del manejo) y COP8 – DR 15 (Registro de San José)**

Martes 19 de noviembre, 08.00 – 09.15 y 20.15 – 22.30  
Sala Arcada 1

### **Grupo de Contacto sobre COP8 DR 28 /28 bis (*modus operandi* del GECT)**

Martes 19 de noviembre, 18.15 – 22.00  
Sala Arcada 3A

### **Grupo de Contacto sobre COP8 DR 10 (Marco estratégico para la Lista de Ramsar y proyectos de resolución asociados con ello)**

Miércoles 20 de noviembre, 08.00 – 09.15 y 20.15 – 22.00  
Sala Arcada 2

### **Grupo de Contacto sobre COP8 DR 19 (aspectos culturales)**

Miércoles 20 de noviembre, 08.00 – 09.15; 13.15 – 14.45 y 18.15 – 22.00  
Sala Ciencia 4

### **Grupo de Contacto sobre COP8 DR 34 (agricultura)**

Miércoles 20 de noviembre, 08.00 – 09.15 y Jueves 21 de noviembre, 08.00 – 09.15  
Sala Ciencia 2

Todos los Grupos de Contacto deberían trabajar en inglés, lengua que también debería usarse para registrar las enmiendas, salvo que la mayoría de los presentes en una reunión particular lo decidan de otra manera.